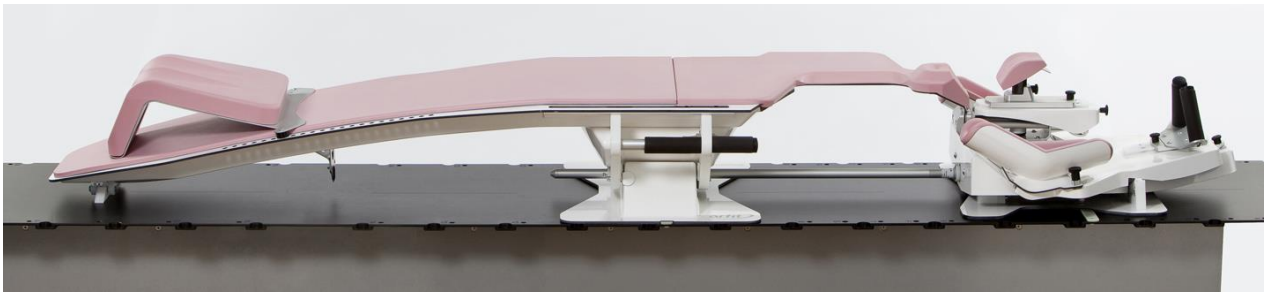
SAGITTILT™ PRONE BREAST SOLUTION UND ZUBEHÖR



Artikel Nr. : **32070, 32070/14, 32070/21, 32070/15, 32070/16**

A. PRODUKTBEZEICHNUNG

Dieses Produkt ist für die Patientenpositionierung und -immobilisierung bei der Strahlentherapie vorgesehen. Die Sagittilt Prone Breast Lösung hat einen Ausschnitt, in den die ipsi-laterale Brust fallen kann. Zusätzlich kann die Patientin gekippt werden, damit die ipsilaterale Brust tiefer in den Ausschnitt und weiter weg von den Risikoorganen, wie Herz und Lunge, fällt.

Mehrere Teile der SAGITTILT Prone Breast Solution sind in der Position verstellbar, um sich besser an die Anatomie der Patientin anzupassen. Zur Erhöhung der Präzision kann der Aufbau mit einer thermoplastischen EFFICAST-Maske von Orfit kombiniert werden. Die Maske sichert auch die Position der Patientin beim Kippen des Systems. Informationen zur Abformung von EFFICAST-Masken finden Sie in der jeweiligen 'Gebrauchsanweisung'.

B. EINRICHTUNG DES PATIENTEN

Eine Patientenaufstellung beginnt mit der Positionierung des Kinns in der Kinnauflage. Dies ist eine feste Auflage und dient als Referenz für die Positionierung der anderen Teile des Systems. Es gibt 2 mögliche Positionen für das Kinn. Es kann in der Wölbung des Kissens platziert werden oder es kann am Kissen anliegen (Abbildung 1).

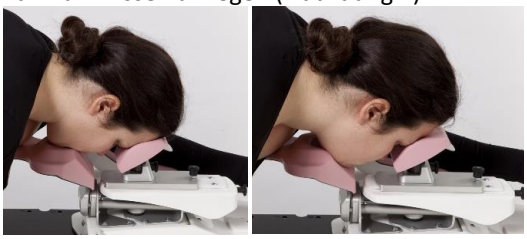


Abbildung 1

Warnung: Bringen Sie bei der Positionierung eines Patienten keine Punktlasten auf die Brustbrücke auf.

Die folgenden Teile der SAGITTILT Prone Breast Solution können an die Anatomie der Patientin angepasst werden:

1. Die Position der Arme kann mit dem kranialsten Stift (A, Abbildung 2) des Systems in Längsrichtung eingestellt werden.
2. Die Position der Ellenbogen kann seitlich verstellt werden. Jede Ellenbogenstütze hat einen Stift an der Seite (B, Abbildung 2).
3. Die Position der Handgriffe kann in Längsrichtung verschoben werden, damit beide Hände die Handauflagen greifen können. Die Bewegung der Stützstruktur wird durch den Stift C ermöglicht (Abbildung 2). Die Handgriffe können um 180° gedreht werden, um die verfügbaren Positionen zu erhöhen.
4. Die Stirnstütze kann in 2 Richtungen bewegt werden. Die erste Bewegung ist in Längsrichtung, durch Ziehen des Stifts D (Abbildung 2).
5. Die zweite Bewegung der Stirnstütze erfolgt in vertikaler Richtung, durch Ziehen des Stifts E (Abbildung 3).
6. Die Einstellung der Fußstütze erfolgt durch Verschieben in kranial-kaudaler Richtung (Bild 4).

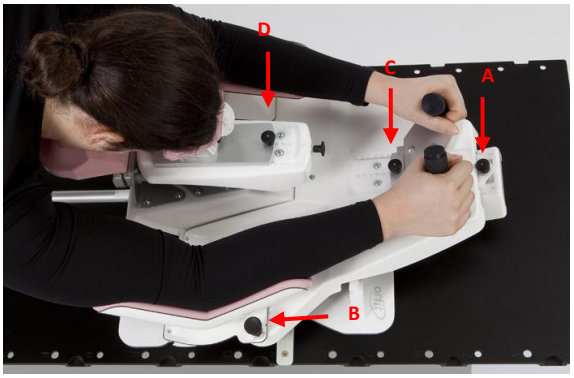


Abbildung 2

Abbildung 3

Abbildung 4

C. THERMOPLASTISCHE RUHIGSTELLUNGSMASKE

Eine 2-Punkt-Thermoplastmaske kann über das Becken der Patientin geformt werden. Es stehen drei Positionen zur Verfügung, um die Maske an der SAGITTILT Prone Breast Solution anzubringen: eine kaudale, mittlere und kraniale Position (Abbildung 5).

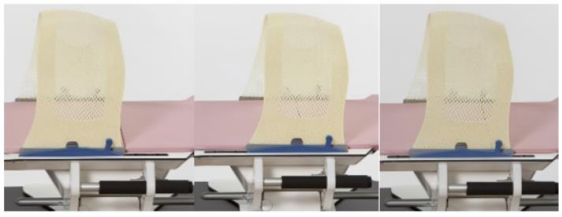

Caudal Cranial Mitte

Abbildung 5

Jeder Steckplatz enthält 2 Blöcke. Wenn Sie diese Blöcke von links nach rechts schieben, erhalten Sie die drei verschiedenen Positionen (Abbildung 6).
Wählen Sie die Position, die für die Anatomie Ihres Patienten am besten geeignet ist.

Abbildung 6

D. KIPPEN DES SYSTEMS

Die SAGITTILT Prone Breast Solution kann auf jeder Seite um 10 Grad gekippt werden. Um den Kippmechanismus zu ermöglichen, muss der Schaft, der den kranialen und kaudalen Teil des Systems verbindet, vorhanden sein.
Das Kippen kann nur von einer Person durchgeführt werden und kann auf beiden Seiten des Patienten ausgeführt werden. Fassen Sie zum Kippen mit beiden Händen die schwarzen Handgriffe und ziehen Sie die beiden Metallgriffe, die in Abbildung 7 markiert sind, zu sich heran. Schieben Sie dann das System in die gewünschte Position (Abbildung 8). Kippen Sie das System niemals mit Gewalt.
Eine Anzeige für die Neigungsgrade ist auf beiden Seiten des Systems am kranialen Ende vorhanden (Abbildung 9).

Abbildung 7

Abbildung 8

Abbildung 9

E. BEWEGUNG DER WELLE

Um das System kippen zu können, muss die Welle vorhanden sein. Dies ist eine Sicherheitsmaßnahme. Da der Schaft im Strahlengang liegen könnte, muss er vor Beginn der Behandlung entfernt werden.

Hinweis: Stecken Sie nichts anderes in die Bohrung des Verriegelungsmechanismus als die Welle.

Um den Schaft zu entfernen, ziehen Sie ihn in kaudale Richtung (Abbildung 10) und schieben Sie ihn nach hinten, bis er auf einen Anschlag trifft (Abbildung 11).

Abbildung 10

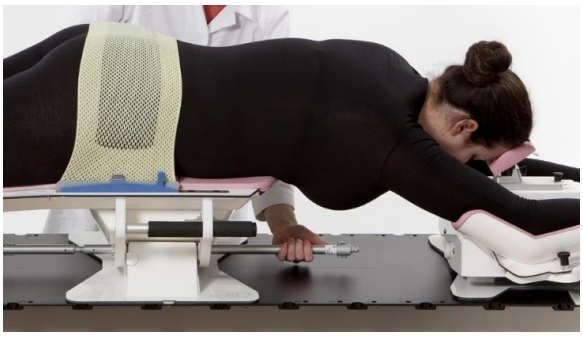


Abbildung 11

Um den Schaft wieder einzusetzen, ziehen Sie ihn wieder nach vorne und klicken ihn in das kraniale Ende des Systems ein.

Achten Sie darauf, dass sowohl der kraniale als auch der kaudale Teil des Systems beim Verbinden der Teile mit dem Metallschaft im gleichen Winkel stehen.

F. VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH

1. Stellen Sie die SAGITTILT Prone Breast Solution immer auf eine ebene Fläche. Befestigen Sie das System vor der Positionierung einer Patientin immer sicher mit zwei 2-Pin-Stangen an der Behandlungsliege. Sowohl am kranialen als auch am kaudalen Ende des Systems befinden sich Aussparungen für eine 2-Stiftleiste. Sie sind zur einfachen Positionierung mit roten Linien an der Seite markiert.
   Wenn die SAGITTILT Prone Breast Solution nicht korrekt an der Liege befestigt ist, kann sie sich lösen.
2. Die Mindestlänge der Behandlungsliege sollte 2440 mm oder 96,1" betragen. Das gesamte System muss von der Liege getragen werden.
3. **Überprüfen Sie den Rotationsmechanismus des Systems, bevor Sie einen Patienten positionieren. Drehen Sie das System einfach 10° zu einer Seite und 10° zur anderen Seite. Dadurch wird sichergestellt, dass der kraniale Teil des Systems bündig mit dem Tisch ist.**
4. **Wenn Sie einen Patienten positionieren, der mehr als 90 kg wiegt, stellen Sie sicher, dass er** Betreten **Sie das System von der rechten Seite.** Die linke Seite des Systems hält nicht mehr als 90kg/198lbs stand und geht in eine automatische Neigung.
5. Verwenden Sie bei der Positionierung des Patienten immer eine thermoplastische Maske. Dadurch wird verhindert, dass der Patient am Gerät herunterrutscht.

6. Ziehen Sie den Schaft nach hinten, bevor Sie dem Pflegebedürftigen beim Ein- und Aussteigen in den SAGITTILT helfen. Dadurch wird sichergestellt, dass das System an seinem Platz bleibt.
7. Der Durchmesser der CT-Bohrung sollte mindestens 80 cm betragen, damit das SAGITTILT mit einem Patienten darauf passt.
8. Achten Sie bei der Montage der SAGITTILT-Liegebrustlösung und der Anbringung des Mittelteils darauf, dass der Kinnteil der Brustbrücke
   ganz nach unten geschoben werden, bevor er durch Schließen der Stirnstütze befestigt wird.
9. Achten Sie beim Bewegen der verstellbaren Teile für den Kopf und die Arme darauf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen, indem Sie sie zwischen die beweglichen Platten und die Stützstruktur bringen.
10. Achten Sie auf eine Kollision mit dem Portal.
11. Wenn das System defekt ist, verwenden Sie es nicht mehr, um Verletzungen von Personal oder Patienten zu vermeiden. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
12. Informieren Sie im Falle eines unerwünschten Ereignisses mit diesem Gerät den Lieferanten und die örtlichen Behörden.

G. EIGENSCHAFTEN

- Tragstruktur: Kohlefaser.
- Patientenlagerungskissen: viskoelastischer PU-Schaumkern mit einer PU-Beschichtung.
- Der Kippmechanismus enthält Metallteile, daher ist die Sagittilt Prone Breast Solution als MR-unsicher gekennzeichnet.

Maximale verteilte Patientenlast: 180 kg / 396 lbs
Warnung: Bringen Sie diese Kraft nicht bei Punktlasten auf die Brustbrücke auf.

H. ZUBEHÖR

32070/14 & 32070/21:
Die Sanitärdeckel sind zu je 50 Stück in einem Beutel verpackt.

Legen Sie die Sanitärabdeckung 32070/14 über die Stirnstütze der Sagittilt Prone Breast Solution, wie in der Abbildung unten gezeigt. Die Abdeckung schützt die Stirnstütze und kann leicht zwischen Patienten gewechselt werden.

Legen Sie den Sanitärüberzug 32070/21 wie in der Abbildung unten gezeigt über das Komfortkopfteil. Der Bezug schützt die Komfort-Kopfstütze und kann zwischen den Patienten leicht gewechselt werden.

32070/16:
32070/16 ist eine Kopfstütze, die als komfortable Alternative zum "Standard"-Stirnkissen der Sagittilt Prone Breast Solution verwendet werden kann. Die 32070/16 ist ein Paket und besteht aus den folgenden Teilen:

Anz.	Art. #	Beschreibung
1	32070/15	Sagittilt-Schnittstelle für Komfort-Kopfstütze
1	29051	Komfort-Kopfstütze

Setzen Sie das Rohr der Schnittstelle in das Kopfstützloch der Sagittilt Prone Breast Solution ein, wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Die Stütze

kann in 2 Höhenpositionen ("1H" und "2H") platziert werden, indem Sie den Indexierungsstempel an der Unterseite verwenden, um die Positionen zu wechseln (siehe roter Pfeil im Bild).

Hinweis:
Es ist verboten, Änderungen an diesem Text ohne vorherige Genehmigung von Orfit Industries vorzunehmen.
Orfit ® Classic ist ein eingetragenes Warenzeichen von Orfit Industries.
EFFICAST® ist eine eingetragene Marke von Orfit Industries, SAGITTILT™ ist eine Marke von Orfit Industries

ORFIT INDUSTRIES
Vosveld 9A | B-2110 Wijnegem | Belgium
T (+32) (0)3 326 20 26
welcome@orfit.com

www.orfit.com

Ref. Nr.
VERSION 1
LETZTE AKTUALISIERUNG: 06/04/2021
REVISIONSDATUM: 06/04/2023